綜合新聞

雲東區自由黨改地點 七月十一開黨員大會

（雲訊）雲高華東區自由黨近週來，已入緊鼓密鑼階段，籌備七月十一日（星期二）晚七時召開全體黨員大會，由該區黨員投票推選雲東區下屆自由黨國會議員候選人，全車詩省自由黨均注目該區提名大會之結果。因該區黨員人數打破全省各區黨部之紀錄，原定在溫哥華市街之麥基奧大會堂舉開會地點，今因該會堂地方太小，故改在柏架街二八五五號之那打胆中學禮堂舉開會地點，並希請各黨員注意。雲東區分部黨員亦後有權投票選舉，該區黨員提名競選者現有華裔林永堅碩士，與意裔教員曼爾加氏先生兩人，聞雙方黨員支持人數均超過六百餘人，大有半斤八兩之勢，據觀察家稱，雙方人數非常接近，難分優勝劣敗者，是在乎七月十一日晚黨員多數出席投票者獲選。

聞支持華裔林永堅委員會，已積極並籌備進行，經已通知呼籲黨員踴躍出席參加，於該日下午六時半備有車輛及巴士在三三九片街東迎送各黨員前往開會云。

雲埠振華聲劇社 茶會歡迎名藝友

（雲訊）振華聲劇社，昨以各埠藝友到訪，特設茶會歡迎，互研曲藝。計到有舍路山樂社長雷立，方照良，溫日芳，胡福培，曾瑞祥，胡伊虬，點城警世鐘社長馬賢康及遠從都城返雲之蘇智文小姐等，山社員李月娥，彼覆芳，韓敏儀，黃玉蓮等作陪，並蒙甄俊豪，黃邦，李耀垣，陳啓楨各藝友惠臨和奏共研樂曲，直至夜，始興盡而別，洵一時盛會也。

文華中西市場大減價

（雲訊）文華中西市場位於奇化街夾鵝街之文華商業大廈內經營中西食品新鮮瓜果蔬菜魚肉蝦蟹，各項罐頭及冷藏食品，應有盡有，經於上月開市營業，得各方中西友好惠贈鮮花禮物，并熱心光顧生意蒸蒸日上，前日市政人員繼工，熟食外賣及各項燒臘之設備未克依期完竣，現加工趕製，將於下月應市，現為方便僑胞購買物，將由本星期起星期日亦開舖營業，并有多項特價平賣物品，以酬謝僑界，光顧之雅意云。

▲漏登補載

（黨訊）周元老玉生之喪禮新聞，來稿遲載代表獻花者，有雲埠振華聲劇社鄭炯光，點問頓黨社馬宗倫，合行補載，並示歉意。

李氏分所紀念盛會

（續）成績紀念意義，源源本本。為節省時間起見，免請各位演講，禮成，開布斐酒會，食品豐富，各式各食，大飲特飲，歡喜異常。隨開電影戲，新到有聲有色，台灣風景，及五對佳偶，並粵語片女兒香，三套戲，彩到八点半，各皆賞好戲，希望下次再影，是次林超容，林岳鎏先生，幫助放影，更覺良好，洵盛會也。（完）

域台山總會館 定期舉行郊遊

（域訊）本埠台山寧陽總會館，以聯絡感情，增進身心康健起見，現定於七月九日（星期日）下午假在山汝治制露公園，舉行全體邑僑郊遊大會，屆時並備車輛迎送，凡參加者務希於是日午後壹時至貳時在片佐拉街該總館門前候車前往，各界僑胞如欲參加者，至表歡迎云。

卡城胡施聯婚盛誌

（卡城利訊）本埠殷商胡尊倫先生與施成豐公子廷策君，與香港殷商施成豐先生伉儷之長女瑞敏小姐，於六月三日在卡城華人協和教會舉行結婚典禮，並於是日下午七時假座新華僑酒家設筵招待賓客，中西親朋與會者，極形踴躍，（未完）

泰倫水族館
TROPICAL FISH
HIGHLAND
582 Powell St. Vancouver 4, B.C.
電話：254-2634
唐山金魚 靚熱帶魚 用具洗作 價錢相宜 跑路街 五八二號

新建双邊仔屋
沖你比新建區域，新建雙邊仔屋，每邊三睡房另工庫，上下各設有水間，月入息四百八十五元，地段闊，交通利便，有價講，請與雷廣庭電話九八〇、三〇九八或寶事實業公司六八弍、五弍八四接洽。

石米屋開放參觀
星期六開放（八號）兩点半五点五八四東十三街，三睡房石米屋，近巴士及小學，工庫二間房及廁，開價二萬五千九，請電話問陳宗怡。八七四、二八八〇 或寶事實業公司六八二、五二八四

新型西人伙食舖出賣
近大學高華坡邊，有停車場，設備完善，生意每年十八萬七千元以上，現將生意連實業及住屋一間，一併出賣，有意者請午後五時電話九三七、三二四六洽

E. B. GIBBONS CO. LTD.
2168 Kingsway Vancouver, B. C.
古勁生公司 電話 434-2474, 住宅 253-6281
▲本汝比套睡房公寓式屋，有工庫，壹年新，售價壹萬七千五，可充銀期，首期壹千弍。
▲四年新套睡房，更木地，工庫設備齊全，開價叁萬五千九。
▲本汝比新住宅區兩吉地出售，近喜市定街，售價壹萬大千五。
▲投資良機，曲哥林柏文三地出售，兩地有屋出租，全部售價八萬，欲知詳情請電垂詢。
▲公司代理首式期房屋押款，舊房屋買賣，代售酒店及商業樓宇，服務週到，歡迎垂詢。

牙科醫生宜僱女職員
有僱牙科女職員助手，必須識講中英語，電話 684-4042 接洽。

故蘭胡南區住宅出賣
位於 1275 W. 49 Ave. 如欲購買，此間華貴三睡房屋，獨立即進行，有濶大客廳餐室與廚房，象有小室，全工庫，娛樂室及另三件頭水喉機具均備，三個壁爐，幽雅清靜後園，實為特選地區，首先遠價五萬九千元者得。電話 263-9650 與 Mr. Jarvis 預約隨時參觀。

●訃告
先嚴諱炯培字世炯鄧公府君開平護龍鄉長興里人，僑於本年七月壹日下午八時在中央醫院病終享壽三十有九歲不孝中榮等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月十日（星期一）下午壹時半假座科士蘭殯儀館舉行喪禮扶柩歸土下葬於科市蘭墓園，恭屬宗親戚友世誼良此訃聞

未亡人 李氏
孤子 中榮
孤女 意華
姊 碧珍
外甥子 榮熙 榮錚
外甥女 婉明 婉珊 婉玲 婉璧 婉珮
仝泣告
治喪處：1536 William St.
是日下午一点鐘在治喪處門前有車接載往返

雲高華—華新書
聊齋俠 全四册 秦紅著
飛鞋萬里征 全三册 三元七毛五 秦紅著
長虎雲帆 全三册 三元七毛五 姜谷美著
紫鵑劍 全三册 四元七 東方華著
千手劍 全三册 三元 柳殘陽著
幻影追魂 全四册 六元弍字文電腦排版
戒刀 全三册 四元四 秦紅著
血路 全三册 三元四毛五 秦紅著
劍潭 全三册 三元三 上官琦著
千人敵 上下册 三元五 高皐著
雪嶺劍客 一元三 燕山人著
郭堂夢 一元七毛五
夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
在星雲間 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
以上平裝書
青草地上 一元七毛五
火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜夢魂 一元三毛
晚安茉莉 一元三毛
七朝陳屋 全三册 四元五
以上俠義書
三年一見二郎橋 劍潭醒波 雪仙 水兒 江湖女 筠慧 華龍
誰說家花不比野花好 莫道書人皆及新人強
注意：十號起放暑假兩個月存有月票時請留候全復映之，照常再用肅此預告。
Wah Sun Book Shop 178 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
郵寄費另計

達雲戲院 達雲
十二点半開十点半完
七月八號（禮拜六）連續映出有六場一入
深似海 芳艷芬 何非凡 林家聲
毒点天燈 吳君麗 梁醒波 羅卜 救母婦 羅劍郎 譚蘭卿
七月九號（禮拜日）隨時能入座睇齊
江湖女 筠慧 華龍

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025
僑胞注意
特有各種定期來回香港
廉價機票保證乘搭著名
公司航機準時起程座位
無多請速接洽
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel 688-6025
本號專營：中國土產，京菓海味
罐頭食品，鮮明肉食，
瓷器桑葉，冰霜海產，
糖菓餅食，藥材成藥。
最近運到 新鮮水貨
零沽批發 一律歡迎
龍缸皮蛋 龍缸鹹蛋（保證新鮮）天府花生 腰花生肉
廈門米粉 年糕干 毒字鈣 切口津絲 岐江糯粉
竇條麵 銀絲鈣 水仙龍眼 珠江荔枝 香菜心 鳳尾魚
韓江魚露 珠江甜醬 油炆笋 鮮草菰 四鮮烤鯛
雪菜 榨菜 冬笋 竹笋
五十磅庄絲苗米 每包六元九五
一百磅庄餐館用米 每包十三元五

陳健新 Kinson Chan
公司 824-2441
住家 437-4860
Wakefield Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B.C.
▲十九街東近連富，白人業主，七年新一廳三房豪華住宅，十庫一廳三房，三間水間，晒台車房近交通學校
▲西區，旺殷鋪，一流設備及裝修，四十一個座位，短續期，門市開六日，租平有長批，僅開價一萬五千九
▲北雲，中型觀街角菜舖連實業，樓上宿舍一廳三房，做獨市生意每日三百七，商業電話停車場，取八萬九
▲東區，白人業主，數年新，一廳三房美麗住宅多間，土庫完成一廳兩房，浴間等，晒台車房，交通學校便
▲北雲大型菜舖生意，業主經營十八年因想退休，日常做七百，一流設備，十年批有停車場自期一萬另點貨
▲近華埠，兩年半新甘蔗街柏文，年租三萬五千五，設備完善，有自動升降機及地底停車場，只廿七萬五
▲廿八街東近緬，四組聯勢合法入息屋，各自門口出入月租四百三，兩旁地，近交通學校，開價三萬五千九
▲市面無幾，三年半新雙邊仔屋，每邊三睡房，有大客廳廚房，土庫有廳房，開價九萬九千元
▲埠邊殯館連實業，除殯館外另有新型屋一間出租，位柏文商業區，大有前途，開價八萬五千
▲市內超型雜貨店，每星期生意約九千五百元至六千，機會難逢，取價二萬四千九百元另点貨
▲小型貨店兩間，一近華區，另一位高樓大廈林立西區，俱每日生意約一百元，業主急讓。
▲近緬街七年新型兩廳三間靚屋全部硬木地柏舖新地氈有陽台車棚，近學校又近巴士，取價三萬弍千五。
▲四層樓紅磚商業樓近華埠樓上有卅七個房，樓下可經營殯館什貨舖或會所，取價九萬五先交二萬五。
▲什貨舖每月生意壹萬元在興旺埠中心，易管理利錢厚業主退休取價一萬二，機會不可多得。
▲什餘年屋，有三睡房，近展覽會，高爽土庫，新屋頂，新電氣及水喉。
▲商業樓，位旺區，樓下舖位，樓上柏文，年收租九千餘元，投資良機。
▲全新套房兩廳靚屋，近京士威街，學校，巴士都在附近，上住建築，歡迎詢問。
▲大小柏文，收租樓宇，請電詢問

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濤黃秀英專務所
辦事處電話 682-5284
鍾偉業 876-9040
加利連市 238-0216
伍澤森 253-3881
陳宗怡 新電話 874-2880
楊志清 324-4218
鄭天賜 876-4575
伍澤濤 733-5743 733-1778
伍黃秀英
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 一知有垂詢 極表歡迎
本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請蒞臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。
▲唐人街靚屋，一廳三睡房，高土庫，內外雅潔堅實，好地位，開價一萬九千五 抵買。
▲一廳四睡房，近展覽會，交通學校十分方便，只開價二萬二千三百元，西人業主急賣。
▲十四年新，一廳二睡房，土庫全部完成有一廳兩房，業主已購新屋，開價三萬一千九。
▲另一廳兩房石米屋，可試還價二萬一千九，又域多利一廳三睡房，土庫完成，一萬四千九
▲百老滙醫生大廈對面花店一間，十五年歷史，開價六千五，設備已備 舖主退休，試還價。
▲位非沙街開市洗衣店，生意，十七部洗衣機，六部乾衣機，任何人均識經營 開價二萬六千九
▲北雲上選商業用地一幅，二百二十五尺乘一百三十四尺。
▲低一萬六千元，三睡房，地區良好，詳情請問加利連市，二九八、〇二一六，實事實業公司六八二，五二八四